

# 癌症的化学疗法

Chemotherapy for Cancer – Simplified Chinese

化学疗法或“化疗”是指使用可以杀死癌细胞的强力药物进行治疗的方法。化疗用于治疗多种类型的癌症,但并不是每个患癌症的人都会得到化疗。



## 化疗的工作原理是怎样的?

化疗通过伤害并试图杀死癌细胞来进行治疗,但是化疗也同时伤害或损害了一些正常的健康细胞。这是因为化疗不能总是正确地区分正常细胞和癌细胞。但是,正常细胞通常会恢复,或在一段时间后被新的健康细胞所取代。



## 化疗多久一次,持续多久?

因为每个人的治疗方案不同,进行的频率和持续时间也可能有所不同。

化疗通常会按周期进行。这意味着患者在化疗后会休息一段时间。这一休息时期使身体在下一次化疗之前从副作用中恢复过来。



## 如何实施化疗?

许多类型的化疗是通过静脉输液实施。其他类型可以打针或注射,也可以口服药物。化疗可能是某种癌症患者唯一需要接受的治疗。或者,有时以化疗辅助其他疗法,如手术、放疗、激素治疗、靶向治疗或免疫疗法。

例如,患者可能在一周内的一天或几天进行化疗,然后就休息两个星期左右。周期持续的天数或周数可能不同,具体取决于具体的化疗类型。化疗周期的数量也可能有所不同。



## 接受化疗前的准备工作

如果化疗是您治疗方案的一部分,请与您的医护团队讨论预期的结果。这将有助于您规划工作或家庭的日程安排。



## 患者可以在哪些地点得到化疗?

化疗通常在门诊或治疗中心进行。某种化疗可能需要患者在医院停留一天或更长的时间。只有某些类型的化疗可以在家里进行。



## 化疗的副作用

化疗会损害一些正常的健康细胞, 从而引起副作用。副作用取决于实施了哪一种化疗, 不是每个患者都有相同的化疗副作用。一些副作用可能发生在化疗期间或之后, 而其他副作用可能发生在治疗后的几天、几周、几个月甚至几年后。

一些常见的副作用包括:

- 恶心或呕吐
- 脱发
- 腹泻或便秘
- 感觉虚弱和疲倦
- 发烧或发冷
- 血细胞计数低, 感染或出血的风险可能更高
- 味觉或食欲变化
- 皮肤问题
- 口腔疼痛或口腔溃疡
- 其他问题, 具体取决于您的化疗类型



## 您需要了解的问题

您可以向您的医生和医护团队提出以下问题:

- 我会得到哪一种化疗药物?
- 我需要多久接受一次化疗?
- 治疗周期之间我会有时间修养吗?
- 我的治疗会持续多久?
- 我将去哪里接受治疗?
- 我能自己开车去治疗吗?
- 我需要其他类型的治疗吗?
- 我会有什么副作用?
- 我如何应对副作用, 我能做些什么呢?
- 我可以在治疗期间继续服用其他药物或补品吗?
- 我的保险会支付我的治疗费用吗? 我要付多少钱?
- 在治疗期间, 我能否正常工作和活动?
- 在治疗期间, 我能做些什么来更好地照顾我自己?
- 在我接受治疗的时候, 有什么特别的事情需要做以便保护自己和他人吗?
- 我应该什么时候给医生或护士打电话?

要了解癌症相关信息、日常帮助和支持, 请致电美国癌症协会, 电话号码为

**1-800-227-2345**, 或在线访问 [cancer.org/chemotherapy](https://cancer.org/chemotherapy)。

我们永远都会在您需要我们的时候提供援助。

